

SVARKA.ru
Эксперты в сварке

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МАСКА СВАРЩИКА ХАМЕЛЕОН

ПТК АСФ 1000

ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С ПОКУПКОЙ!

Маски сварщика были разработаны, изготовлены и протестированы с учетом новейших технологий и повышенных требований к уровню безопасности. Безопасная и надежная работа гарантируется при правильной эксплуатации продукции. Мы настоятельно рекомендуем не нарушать нормы безопасности при проведении сварочных работ. Несоблюдение требований может привести к серьезному ущербу для здоровья и жизни людей, целостности имущества.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Маски сварщика предназначены исключительно для защиты сварщика при выполнении сварочных работ, шлифовки металла и плазменной резке.

Использовать строго по назначению. К эксплуатации допускаются лица старше 18 лет. При наличии медицинских противопоказаний или иных особенностей состояния здоровья проконсультируйтесь с лечащим врачом.

Не требует ухода. При утилизации необходимо соблюдать требования действующих государственных и региональных норм и правил безопасности труда, экологической, санитарной и пожарной безопасности. Литиевые элементы питания необходимо утилизировать отдельно, через специальные пункты приема отработанных элементов питания.

SVARMA.ru
Эксперты в сварке

СОДЕРЖАНИЕ

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	5
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ СВАРОЧНЫХ РАБОТ	5
ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ	6
УСТАНОВКА И НАСТРОЙКИ	8
КОМПЛЕКТАЦИЯ	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
РЕКОМЕНДАЦИИ	11
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	12
НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	12
ХРАНЕНИЕ	13
ТРАНСПОРТИРОВКА	13
УТИЛИЗАЦИЯ	14
ДАТА ПРОИЗВОДСТВА ОБОРУДОВАНИЯ	14
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14

SVARMA.ru
Эксперты в сварке

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОСТАВЛЯЕТСЯ В КОМПЛЕКТЕ С МАСКОЙ СВАРЩИКА. РУКОВОДСТВО ДОЛЖНО СОПРОВОЖДАТЬ ПРОДУКЦИЮ ПРИ ПРОДАЖЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ, ГАРАНТИЙНОМ И СЕРВИСНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Регламент Таможенного союза: ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты». Продукция изготовлена в соответствии с EN 379:2003+A1:2009 «Средства индивидуальной защиты глаз. Автоматические сварочные фильтры». ГОСТ 12.4.023-84 «Система стандартов безопасности труда. Щитки защитные лицевые. Общие технические требования и методы контроля» пункт 2.5. ГОСТ 12.4.253-2013 «Система стандартов безопасности труда. Средства индивидуальной защиты глаз. Общие технические требования» пункты 5.3.2, 5.2.6.1 и 5.2.6.2.

При эксплуатации масок сварщика соблюдайте меры предосторожности:

- Маска сварщика не предназначена для защиты во время лазерной очистки, сварки и резки.
- Избегайте положений, которые могут повредить незащищенные участки лица и тела во время работы воздействием искр, брызг металла, прямого и отраженного излучения.
- Рекомендуется надевать маску сварщика поверх головного убора.
- Перед каждым использованием необходимо проверить работоспособность маски и светофильтра:
  - Проверьте срабатывание затемнения, нажав кнопку Test. Если отсутствует срабатывание автоматического затемнения светофильтра при поджиге дуги немедленно прекратите работу.
  - Проверьте все составляющие маски, реечного наголовника и светофильтра на предмет износа или повреждений. Все поврежденные детали необходимо заменить.
  - Перед началом работы необходимо очищать от загрязнения датчики на передней части светофильтра. Не используйте сильные чистящие растворы.
- Не используйте автоматический светофильтр без установленного внешнего защитного стекла – это может привести к повреждению фильтра и снятию его с гарантии.
- Избегайте попадания влаги и воды на светофильтр. Маску сварщика не рекомендуется использовать под дождем.
- Заменяйте внешнее поликарбонатное защитное стекло при появлении трещин и царапин.
- Не подвергайте маску сварщика и светофильтр ударным нагрузкам.
- Используйте маску только в диапазонах температур от -5 до +55°C.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ СВАРОЧНЫХ РАБОТ

Полную ответственность за соблюдение всех правил техники безопасности и рекомендаций несут потребители оборудования ПТК. Дополнительно к стандартным правилам, которые относятся к организации рабочего места, необходимо соблюдать следующие рекомендации:

- К работе с оборудованием допускаются лица не моложе 18 лет, которые изучили руководство по эксплуатации, устройство оборудования, правила и технику безопасности, прошли инструктаж по технике безопасности, имеют доступ к самостоятельной работе.

• Всегда вытирайте воду и капли дождя сразу после их обнаружения, а также проверяйте изоляцию соединений мегаомметром. Сразу же прекращайте сварку при обнаружении каких-либо аномальных явлений.

• Для защиты органов зрения и лица обязательно применение защитных масок. Также необходимо предусмотреть защиту от воздействия сварочной дуги посторонних лиц. С этой целью устанавливаются специальные экраны или щиты, не допускающие ослепления помощников сварщика.

• Регулярно удаляйте пыль и загрязнения с маски/светофильтра при помощи специальных очищающих салфеток или чистого и сухого сжатого воздуха. Давление воздуха должно быть уменьшено до величины, безопасной для деталей оборудования.

• Если оборудование не используется в течение длительного времени, храните его в оригинальной упаковке в сухом месте.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Сварочная маска – это средство индивидуальной защиты лица от брызг расплавленного металла и горячих частиц, от неионизирующих излучений, от механических воздействий.

Сварочные маски ПТК АСФ 1000 – это маски сварщика хамелеон с автоматическим затемнением. В очки установлен светофильтр с технологией естественной цветопередачи. Это высокотехнологичный продукт, изготовленный с использованием технологии спектральной фильтрации, фотоэлектрических датчиков и устройств управления. Светофильтр переходит из светлого состояния в темное при попадании света от дуги на фотоэлектрические датчики, чтобы защитить глаза сварщика от яркого света дуги и вредного инфракрасного/ультрафиолетового излучения. Кроме того, по окончании сварки состояние светофильтра меняется с темного на светлое.

В маске ПТК АСФ 1000 есть два диапазона степени затемнения светофильтра: DIN 9–13 для стандартной ручной дуговой (MMA) и полуавтоматической (MIG/MAG) сварки, DIN 5–9 для сварки на малых токах (например, аргонодуговая сварка TIG).

Также маска оснащена режимом GRIND, который отключает функцию автоматического затемнения и предназначен для выполнения шлифовальных работ.

Оптический класс светофильтра позволяет использовать маски для ручной дуговой сварки (ARC/MMA), полуавтоматической (MIG/MAG) и плазменной резки (CUT). Питание светофильтра в маске происходит от литиевой батарейки CR2450 (1 шт.).

Маркировка светофильтров

1/1/1/2

1 – Оптический класс

1 – Класс рассеивания

1 – Класс однородности

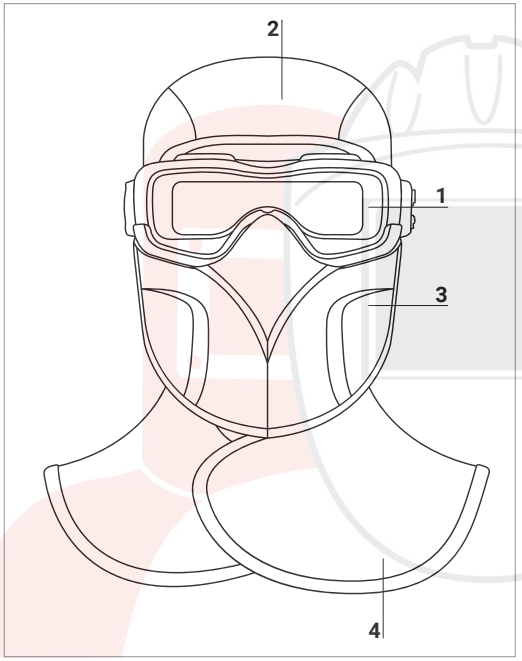
2 – Класс угловой однородности

Маркировка степени затемнения

5–9 / 9–13 DIN

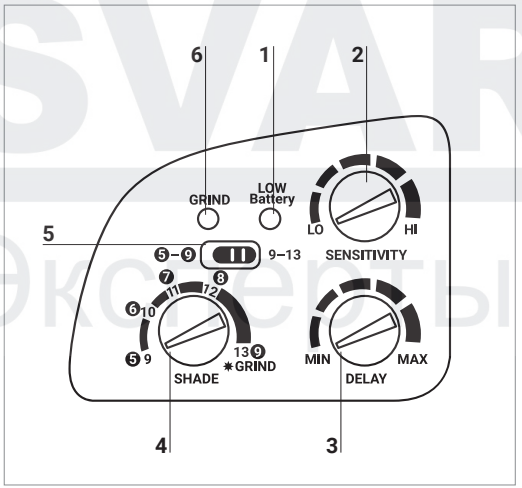
5 / 9 – Минимальная степень затемнения в закрытом состоянии

9 / 13 – Максимальная степень затемнения в закрытом состоянии



Составные части маски ПТК АСФ 1000

1. Сварочные очки
2. Защитный пластиковый наголовник
3. Наружная защитная маска
4. Защитный капюшон



Управление сварочными очками на маске ПТК АСФ 1000

1. Индикатор низкого уровня заряда батареи
2. Регулятор чувствительности
3. Регулятор времени задержки
4. Регулятор степени затемнения/ переключатель режима GRIND
5. Переключатель степени затемнения 5/9 и 9/13
6. Индикатор включения режима GRIND

SVARMA.ru
Эксперты в сварке

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКИ

Руководство по сборке

Установите эластичное оголовье, вставив пластиковую пряжку на концах оголовья в зажимы с обеих сторон очков. Эластичное оголовье можно застегнуть или ослабить, отрегулировав пряжку в середине повязки. Закрепите защитную маску на очках. При длительных работах рекомендуется использовать защитный капюшон.

ВНИМАНИЕ!

1. Использование сварочных очков без остальных элементов маски обеспечивает ограниченную защиту лица сварщика.

2. Сварочные очки не подходят для лазерной очистки, сварки и резки.

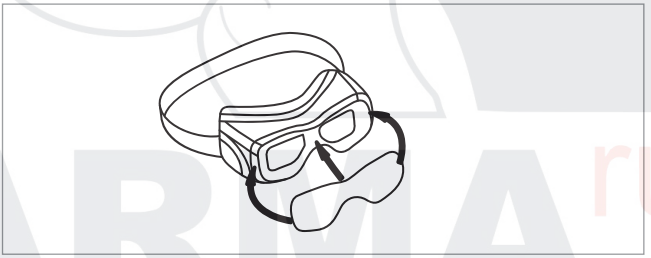
3. Никогда не размещайте очки и автоматический светофильтр на горячую поверхность.

Замена защитного стекла

1. Убедитесь, что очки всегда снабжены наружным защитным стеклом.

2. Наружное защитное стекло необходимо заменять, если оно сломано, повреждено или покрыто брызгами расплавленного металла.

3. При замене наружного защитного стекла необходимо удалить использованное защитное стекло, осторожно вытащив его из щели в верхней средней части очков. Установите новое защитное стекло, осторожно наклонив его в центре и вставив по одному концу в фиксирующие прорези, расположенные по бокам очков.

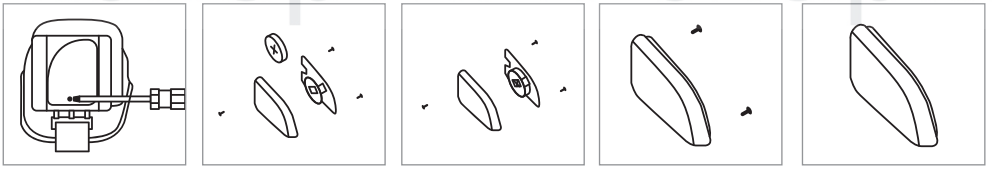


Замена батареи

Если индикатор разряда батареи горит красным, немедленно замените батарею. При замене батареи обратите внимание на положительную и отрицательную клеммы.

1. Отвинтите крышку аккумуляторного отсека с правой стороны, извлеките использованную батарею.

2. Установите новую батарею, затем закрутите крышку аккумуляторного отсека.



SVARMA.ru
Эксперты в сварке

Настройка времени задержки

После завершения сварки светофильтр автоматически переходит в светлое состояние. Регулировка времени задержки позволяет предотвратить преждевременный переход светофильтра в светлое состояние, когда сварочная дуга уже погасла, но металл еще сохраняет яркое остаточное свечение. Кроме того, данная функция предотвращает «мигание» светофильтра при кратковременных перерывах в процессе сварки.

Время задержки плавно регулируется с помощью ручки, расположенной на внешней боковой поверхности сварочных очков, и может быть установлено в диапазоне от минимального (Min) до максимального (Max) значения.

Минимальная задержка рекомендуется для точечной сварки и выполнения коротких сварных швов. Максимальная задержка подходит для сварки с высокой силой тока, когда требуется более продолжительная защита глаз от яркого остаточного свечения металла.

При повороте ручки регулировки отсрочки (времени задержки) на задней поверхности светофильтра, время перехода светофильтра в светлое состояние после окончания сварки устанавливается в пределах от 0,1 до 1,0 секунды.

Настройка чувствительности

Чувствительность светофильтра регулируется плавно с помощью ручки в диапазоне от «Low» (низкая) до «Hi» (высокая).

Высокая чувствительность рекомендуется при сварке с малой силой тока, когда яркость сварочной дуги невысока. Низкая чувствительность подходит для работы при высокой силе тока, а также в условиях яркого внешнего освещения, например под прямыми солнечными лучами или рядом с другим работающим сварщиком. Это позволяет исключить ложное срабатывание светофильтра от посторонних источников света.

Питание

Питание светофильтра осуществляется от одной литиевой батареи типа CR2450.

При замене элемента питания используйте новую литиевую батарею типа CR2450 (1 шт.). Перед установкой рекомендуется проверить срок годности батареи. Если на корпусе указана только одна дата, она означает окончание срока годности, а не дату изготовления.

Переключатель режимов Weld/Grind

Переключатель предназначен для выбора режима работы светофильтра в зависимости от выполняемой операции.

Режим «Weld» (сварка) – основной рабочий режим. Датчики дуги активны и автоматически затемняют светофильтр при обнаружении сварочной дуги. Используется при всех видах сварки (MMA, MIG/MAG, TIG, плазменная резка).

Режим «Grind» (шлифовка) – вспомогательный режим для работы с УШМ (болгаркой) и зачистных операций. Автоматическое затемнение по сигналу датчиков дуги отключается, светофильтр остаётся в светлом состоянии (DIN 3–4), что предотвращает ложное срабатывание от искр при шлифовке.

ВНИМАНИЕ! В режиме «Grind» светофильтр не защищает глаза от излучения сварочной дуги. Перед началом сварки обязательно переключите фильтр в режим «Weld». Не используйте режим «Grind» вблизи мест проведения сварочных работ другими лицами.

SVARKA.ru Эксперты по сварке

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Сварочные очки с автоматическим светофильтром с поликарбонатной защитной пластиной и защитная маска с эластичным оголовьем	1 шт.
Ремешок крепления сварочных очков	1 шт.
Защитный пластиковый наголовник	1 шт.
Защитный капюшон из огнестойкого материала	1 шт.
Поликарбонатная защитная пластина наружная	1 шт.
Сумка для хранения маски и комплектующих	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ИЗМЕНЯТЬ КОМПЛЕКТАЦИЮ И ХАРАКТЕРИСТИКИ ТОВАРА БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ, ПРИ ЭТОМ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ И КАЧЕСТВЕННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ НЕ УХУДШАЮТСЯ. ЛИТИЕВАЯ БАТАРЕЯ CR2450 НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ, СВАРОЧНАЯ МАСКА КОМПЛЕКТУЕТСЯ БАТАРЕЕЙ ОТДЕЛЬНО, ПОЭТОМУ ДОПУСКАЕТСЯ ПРИКЛАДЫВАТЬ ЕЕ ОТДЕЛЬНО (В ОБЩЕЙ УПАКОВКЕ).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	**Маска сварщика хамелеон ПТК АСФ 1000**
Оптический класс светофильтра	1/1/1/2
Размер смотрового окна ШхВ, мм	118x34
Количество оптических сенсоров	4
Степень затемнения в нерабочем состоянии, DIN	4
Степень затемнения, DIN	9–13/5–9
Регулировка затемнения	Наружная
Регулировка чувствительности	Плавная
Время срабатывания, мс	0,3
Источник питания	Литиевая батарея CR2450 (1 шт.)
Индикатор низкого уровня заряда батареи	Да
Регулировка времени задержки, сек	0,1–1,0
Температура эксплуатации, °C	-5 до +55
Наличие естественной цветопередачи	Да
Материал маски	Ударопрочный пластик
Габариты защитной поликарбонатной пластины, мм	160x58

SVARMA.ru Эксперты в сварке

РЕКОМЕНДАЦИИ

Перед сваркой

1. Проверьте, правильно ли установлено наружное защитное стекло и находится ли оно в рабочем состоянии.

2. Убедитесь, что в батарее достаточно заряда. Если индикатор разряда батареи красный, замените батарею перед использованием.

3. Убедитесь, что наружное защитное стекло не повреждено и не заблокировано пылью или частицами. Также убедитесь, что датчики дуги не заблокированы и не покрыты пылью или частицами.

4. Убедитесь, что автоматический светофильтр затемняется нормально.

5. Проверьте все рабочие части, чтобы убедиться, что они не изношены или повреждены. Любые поцарапанные или сломанные детали следует немедленно заменять, чтобы избежать травм глаз сварщика.

6. Перед использованием убедитесь, что сварочные очки плотно прилегают к лицу.

7. Перед первым использованием сварочных очков необходимо удалить защитную пленку, закрывающую защитные линзы, с обеих сторон.

8. Перед началом сварки отрегулируйте время задержки при помощи ручки управления, повернув её по часовой стрелке до нужного значения.

9. Перед началом сварки светофильтр имеет степень затемнения DIN 4, что позволяет сварщику видеть заготовку. При зажигании дуги автоматически затемняется светофильтр.

ВАЖНО!

1. Перед началом сварки убедитесь, что режим шлифования (Grind) не выбран!

2. Во время шлифования светодиод Grind будет мигать зеленым.

3. Чтобы использовать режим шлифования, поверните ручку регулировки степени затемнения по часовой стрелке в крайнее правое положение (Grind) и индикатор шлифования будет мигать. Чтобы возобновить сварку, верните ручку в нужное положение.

НЕ СВАРИВАЙТЕ В РЕЖИМЕ ШЛИФОВАНИЯ! НАРУЖНОЕ ЗАЩИТНОЕ СТЕКЛО НЕ ПОТЕМНЕЕТ!

При сварке

1. Измените степень затемнения между DIN 5 и 9 или между DIN 9 и 13 с помощью переключателя. Установите желаемую степень затемнения с помощью ручки Shade.

2. Отрегулируйте чувствительность и время задержки по желанию, используя ручки переменной регулировки.

SVARMA.ru
Эксперт в сварке

Рекомендуемые значения степени затемнения (DIN) для различных видов сварки.

Процесс сварки	Сварочный ток, А / Степени затемнения (DIN)																					
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	
Покрытые электроды	8						9		10		11		12			13			14			
MAG	8							9		10		11			12			13	14			
TIG	8				9			10			11		12			13						
MIG сталь и медь	9									10			11			12	13		14			
MIG цветные металлы	10											11			12		13		14			
Воздушно-дуговая строжка	10											11		12			13		14		15	
Плазменная резка	9									10	11		12				13					
Микроплазменная дуговая сварка	4		5		6		7		8		9		10		11			12				
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание маски сварщика следует выполнять регулярно, до и после использования.

- Регулярно удаляйте пыль, грязь с внешней и внутренней поверхности щитка и наголовника.
- При сильном загрязнении производите стирку мягкой накладки наголовника (повязки для защиты от пота). Ручная стирка или режим «синтетика».
- Защитные пластины рекомендуется регулярно протирать салфетками или мыльным раствором, а при сильном загрязнении или ухудшении работы светофильтра, производить замену пластин.
- После завершения работы убирайте сварочную маску в темное место для сохранения заряда батареи и для предотвращения срабатывания светофильтра на ярком свете.
- Не дотрагивайтесь пальцами до смотрового окна светофильтра при замене защитных стекол.
- Перед работой проверяйте положение сварочного щитка на голове – он должен подниматься и опускаться с небольшим усилием, смотровое окно должно быть напротив глаз. Маска не должна упираться в грудь или одежду.

НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если указанные неполадки не могут быть исправлены, то необходимо незамедлительно прекратить работу, чтобы избежать травмы.

SVARKA.ru Эксперты в сварке

Возможные неисправности	Причины и их устранение
Светофильтр не темнеет	• Проверьте элемент питания, убедитесь, что он в хорошем состоянии и установлен правильно. • Проверьте элемент питания на предмет надежного контакта, при необходимости отрегулируйте положение контакта. • Замените наружное защитное стекло, если оно загрязнено или повреждено. • Если АСФ по-прежнему не темнеет, то прекратите сварочные работы.
Светофильтр не переключается и не темнеет во время сварки	• Замените батарею, если горит индикатор низкого заряда батареи. • Если питание включено, просмотрите рекомендации по чувствительности и отрегулируйте чувствительность. • Очистите линзу и датчики от любых препятствий. Если АСФ по-прежнему не переключается, то прекратите сварочные работы.
Светофильтр мигает во время работы	• Это могло быть вызвано неправильным расстоянием до дуги и/или слишком низкой чувствительностью. • Убедитесь, что датчики чистые и направлены в сторону сварочной дуги. При угле наклона светофильтра более 45° свет от сварочной дуги может не попадать на датчики, что приведет к некорректному срабатыванию светофильтра.
Светофильтр остается темным после прекращения сварки	• Выполните точную настройку чувствительности, внося небольшие изменения в элемент управления, повернув его в сторону значения «Lo». • В условиях экстремальной освещенности может потребоваться уменьшить уровень окружающего освещения. • Если автоматический светофильтр по-прежнему не переключается, то прекратите сварочные работы.

ХРАНЕНИЕ

Срок годности (хранения) не ограничен. Дата изготовления указана на изделии/упаковке.
Маски сварщика, находящиеся на длительном хранении, должны быть помещены в заводскую упаковку или в аналогичную коробку. Не допускается наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей.
Маски сварщика следует хранить в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающей среды от -5°С до +55°С и относительной влажности воздуха не более 75%.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Перевозить маски сварщика можно любым видом наземного, водного и воздушного транспорта, соблюдая установленные нормы и требования на конкретном виде транспорта. Не допускайте падения продукции и резких ударов по упаковке. При транспортировке коробка должна быть надежно закреплена и не перемещаться во время движения. Соблюдайте температурный режим. Температура окружающего воздуха должна находиться в диапазоне от -30°С до +55°С. Относительная влажность воздуха не более 75%.

SVARMA.ru
Эксперты в сварке

УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы или поломки маски сварщика подлежат утилизации на предприятиях по переработке отходов, или передаче организациям, занимающимся переработкой черных и цветных металлов на основании Федерального закона «Об отходах производства и потребления».

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА ОБОРУДОВАНИЯ

Год и месяц производства маски и светофильтра указаны на внутренней части светофильтра.

Дополнительная информация указывается на индивидуальном стикере. Стикер с информацией размещается на индивидуальной упаковке.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ГАРАНТИЯ НА МАСКИ – 12 МЕСЯЦЕВ СО ДНЯ ПРОДАЖИ.

Производитель несет гарантийные обязательства в соответствии с законодательством Российской Федерации. Во время гарантийного срока эксплуатации Производитель гарантирует бесплатно устранить дефекты продукции.

Осуществляется это за счет ремонта или замены дефектных частей на новые, при условии, что дефект возник по вине Производителя. Замена дефектных частей производится на основании письменного заключения сервисного центра, имеющего полномочия от Производителя на проведение диагностики и ремонт. Гарантия не распространяется на комплектующие сварочных масок.

Гарантия не распространяется на маски в случае:

- Самостоятельного ремонта или попыток самовольного внесения изменений в конструкцию маски.
- Сильного механического или иного воздействия.

В гарантийном ремонте может быть отказано в случае:

- Утраты гарантийного талона или внесения дополнений, исправлений, подчисток.
- Невозможности идентифицировать печать или дату продажи.

SVARKA.ru
Эксперты в сварке